

Porównanie tłumaczeń I Kronik 16:34

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wysławiajcie JAHWE, ponieważ jest dobry, ponieważ Jego łaska trwa na wieki!* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Wysławiajcie JAHWE, bo jest dobry, ponieważ Jego łaska jest wieczna!
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wysławiajcie JAHWE, bo jest dobry, bo jego miłosierdzie <i>trwa</i> na wieki.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Wysławiajcie Pana; albowiem dobry, bo na wieki trwa miłosierdzie jego.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Wyznawajcie JAHWE, bo dobry, bo na wieki miłosierdzie jego.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Chwalcie Pana, bo dobry, bo na wieki Jego łaska.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Wysławiajcie Pana, albowiem jest dobry, Albowiem na wieki łaska jego.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wysławiajcie JAHWE, bo jest dobry, bo Jego łaska trwa na wieki!
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Sławcie JAHWE, bo jest dobry, bo Jego łaska na wieki.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Wysławiajcie Jahwe, bo jest dobry, bo na wieki miłosierdzie Jego.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Визнавайтесь Господеві, бо Він добрий, бо на віки його милосердя.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Wysławiajcie WIEKUISTEGO; bo jest dobry, bo na wieki trwa Jego miłosierdzie.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Dzięki składajcie JAHWE, bo jest dobry, bo jego lojalna życzliwość trwa po czas niezmierny.

¹⁾ <x>140 5:13</x>; <x>140 7:3</x>; <x>150 3:11</x>; <x>230 106:1</x>; <x>300 33:11</x>; <x>100 7:1-29</x>